

**5 - IX (1976 - 1977) — N° 1**

# Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

WETSONTWERP

**houdende aanpassing van de begroting  
van het Ministerie van Landsverdediging  
voor het begrotingsjaar 1976.**

## INHOUDSTAFEL.

## Wetsontwerp

## WETSTABEL.

## **Titel I. — Lopende uitgaven . . . . .**

## **VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.**

Diverse bepalingen ... ... ... ... ...

## TABLE DES MATIERES.



## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Landsverdediging en van Brusselse Aangelegenheden, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

## HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

## I. — Kreditaanpassingen.

## Artikel 1.

De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1976, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen frank.)

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de la Défense nationale et des Affaires bruxelloises, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

## NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

## I. — Ajustements des crédits.

Article 1<sup>e</sup>.

Les crédits inscrits au Titre I — Dépenses courantes et au Titre II — Dépenses de capital, du budget du Ministère de la Défense nationale de l'année budgétaire 1976, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs.)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieten <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten <i>Crédits dissociés</i>		AJUSTEMENTS
		Vastleggings-kredieten <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I. <i>Lopende uitgaven.</i>				TITRE I. <i>Dépenses courantes.</i>
Deel I: — Bijkredieten voor het lopend jaar ... ... ... ... ...	1 753,3	564,0	147,0	Partie I: — Crédits supplémentaires de l'année courante.
— Verminderingen ... ... ... ...	402,6	417,0	—	— Réductions.
— Bijkredieten voor vorige jaren.	10,0	—	—	— Crédits supplémentaires pour les années antérieures
Deel II: — Bijkredieten voor vorige jaren.	0,5	—	—	Partie II: — Crédits supplémentaires pour les années antérieures.
Totaal Titel I. — Lopende uitgaven:				Total Titre I. — Dépenses courantes:
— Bijkredieten voor het lopend jaar ... ... ... ... ...	1 753,3	564,0	147,0	— Crédits supplémentaires de l'année courante.
— Verminderingen ... ... ... ...	402,6	417,0	—	— Réductions.
— Bijkredieten voor vorige jaren.	10,5	—	—	— Crédits supplémentaires pour les années antérieures

## II. — Diverse bepalingen.

## Art. 2.

§ 1. De wedde van mevrouwen Fernande-A. Carion, echtg. Dessy; Micheline-M. Cauvin, echtg. Disière; Liliane-M. Christiaens, echtg. Vanden Bosch; Jacqueline De Jonghe, echtg. Salez; Simone-Y. Douret, echtg. Savinien; Andrée-E. Gallois; Andrée-R. Joyeux; Elise-M. Lambert, wed. Bouchat; Josephine-A. Limbos; Gisèle-E. Leloir; Suzanne-E. Mathy, echtg. Spietz; Petronella-A. Pevernagie, echtg. De Mol; Yolande-J. Van Brabant, echtg. Masset; Jeannine-M. Wijnen, echtg. Amsens; van mejuffrouw Christiane-E. Boulboule; Fanny-E. Debouck; Magdalena-C. Delmotte; Marie-L. De Taffe; Bertha-M. Heynen; Renilde-R. Terwagne, en van de heren Robert-J. Bossevoors; Henri-L. Decubber; Albert-J. Jacquet; Jean-A. Lauwers en Roger-A. Monjoie, wiens bevordering tot de graad van hoofdklerk bij het Ministerie van Landsverdediging, bij arrest n° 17.159 van 16 september 1975 van de Raad van State, werd vernietigd, wordt voor de periode van 1 januari 1971 tot en met 31 oktober 1975 behouden.

§ 2. De wedde van mevrouwen Lea-I. Van Hassel, echtg. Lepas en Maria-C. Van Den Berghe, wier bevordering tot de graad van hoofdklerk bij het Ministerie van Landsverdediging bij arrest n° 17.359 uitgesproken op 7 januari 1976 door de Raad van State, werd vernietigd, wordt over de periode van 1 januari 1974 tot en met 29 februari 1976 behouden.

§ 3. De wedde van de heer André-V. Declercq, wiens bevordering tot de graad van adjunct-adviseur bij het Ministerie van Landsverdediging bij arrest n° 17.688 van 2 juni 1976 van de Raad van State werd vernietigd, wordt over de periode van 1 december 1973 tot 30 juni 1976 behouden.

§ 4. De wedde van de heer Charles-E. Wauters, wiens bevordering tot de graad van bestuursdirecteur bij het Ministerie van Landsverdediging, bij arrest n° 17.797 van 29 september 1976 van de Raad van State, werd vernietigd, wordt over de periode van 1 januari 1975 tot en met 31 oktober 1976 behouden.

§ 5. De bepalingen opgenomen onder § 1 tot en met § 4, hebben geen uitwerking op de graad- en weddebevordering van de betrokkenen.

## Art. 3.

De hierna vermelde schuldborderingen zijn van de vijfjarige verjaring ontheven :

## Titel I. — Deel I. — Sectie II.

*Eigenlijk Ministerie van Landsverdediging.*

Art.	Schuldeiser	Jaar	Bedrag
12.20	Onderneming Nieuwlandt Carlos Schoonaerde	1968	F 204 000
12.22	B.P.-Belgium	1969	F 15 915

## Art. 4.

De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd op de schadeloosstelling ten laste van de Staat ingevolge schade, geleden door leden van het personeel of door derden, provisionele voorschotten te betalen.

## II. — Dispositions diverses.

## Art. 2.

§ 1<sup>er</sup>. Le traitement de mesdames Carion, Fernande-A., épouse Dessy; Cauvin, Micheline-M., épouse Disière; Christiaens, Liliane-M., épouse Vanden Bosch; De Jonghe, Jacqueline, épouse Salez; Douret, Simone-Y., épouse Savinien; Gallois, Andrée-E., Joyeux, Andrée-R., Lambert, Elise-M., Vve Bouchat; Limbos, Joséphine-A.; Leloir, Gisèle-E.; Mathy, Suzanne-E., épouse Spietz; Pevernagie, Petronella-A., épouse De Mol; Van Brabant, Yolande-J., épouse Masset; Wijnen, Jeannine-M., épouse Amsens; de mesdemoiselles Boulboule, Christiane-E.; Debouck, Fanny-E.; Delmotte, Magdalena-C.; De Taffe-Marie-L.; Heynen, Bertha-M.; Terwagne, Renilde-R., et de messieurs Bossevoors, Robert-J.; Decubber, Henri-L.; Jacquet, Albert-J.; Lauwers, Jean-A. et Monjoie, Roger-A., dont la promotion au grade de commis-chef au Ministère de la Défense nationale a été annulée par l'arrêt n° 17.159 du 16 septembre 1975 du Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 1971 au 31 octobre 1975 inclus.

§ 2. Le traitement de mesdames Van Hassel, Lea-I., épouse Lepas et Van Den Berghe, Maria-C. dont la promotion au grade de commis-chef au Ministère de la Défense nationale a été annulée par l'arrêt n° 17.359 prononcé le 7 janvier 1976 par le Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 1974 au 29 février 1976 inclus.

§ 3. Le traitement de monsieur Declercq, André-V., dont la promotion au grade de conseiller adjoint au Ministère de la Défense nationale a été annulée par l'arrêt n° 17.688 du 2 juin 1976 du Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> décembre 1973 au 30 juin 1976.

§ 4. Le traitement de monsieur Wauters, Charles-E., dont la promotion au grade de directeur d'administration au Ministère de la Défense nationale a été annulée par l'arrêt n° 17.797 du 29 septembre 1976 du Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 1975 au 31 octobre 1976 inclus.

§ 5. Les dispositions prises sous les §§ 1<sup>er</sup> à 4 y compris restent sans effet sur l'avancement de grade et de traitement des intéressés.

## Art. 3.

Sont relevées de la prescription quinquennale les créances mentionnées ci-après :

## Titre I. — Partie I. — Section II.

*Ministère de la Défense nationale proprement dit.*

Art.	Créancier	Année	Montant
12.20	Entreprise Nieuwlandt Carlos Schoonaerde	1968	F 204 000
12.22	B.P.-Belgium	1969	F 15 915

## Art. 4.

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à liquider des avances provisionnelles sur l'indemnisation à charge de l'Etat du chef de dommages subis par des membres du personnel ou par des tiers.

## Art. 5.

Wat de overeenkomsten betreft die het voorwerp uitmaken van vereffeningen voor rekening van de NAVO-infrastructuur, dienen de inschrijvingen of offertes, al naargelang van het type van de overeenkomst, vergeleken te worden, zonder rekening te houden met de belasting op de toegevoegde waarde en de douanerechten toegepast in de landen van de E.E.G.

## Art. 6.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist gedekt worden.

## Art. 7.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 23 november 1976.

**BOUDEWIJN.**

## VAN KONINGSWEGE :

*De Eerste Minister,*

**L. TINDEMANS.**

*De Minister van Landsverdediging  
en van Brusselse Aangelegenheden,*

**P. VANDEN BOEYNANTS.**

*De Minister van Financiën,*

**W. DE CLERCQ.**

*De Staatssecretaris voor Begroting,*

**G. GEENS.**

## Art. 5.

Pour les marchés faisant l'objet de liquidation pour compte de l'infrastructure OTAN, les soumissions ou les offres, suivant le type du marché, seront comparées sans tenir compte ni de la taxe sur la valeur ajoutée ni des droits de douane appliqués dans les pays de la C.E.E.

## Art. 6.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

## Art. 7.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 23 novembre 1976.

**BAUDOUIN.**

## PAR LE ROI :

*Le Premier Ministre,*

**L. TINDEMANS.**

*Le Ministre de la Défense nationale  
et des Affaires bruxelloises,*

**P. VANDEN BOEYNANTS.**

*Le Ministre des Finances,*

**W. DE CLERCQ.**

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*

**G. GEENS.**

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieten. — Crédits non dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 — Crédits alloués pour 1976	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verminderingen Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1976 — Crédits proposés pour 1976	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

## DEEL I.

MINISTERIE  
VAN LANDSVERDEDIGING.

## Sectie II.

Eigenlijk Ministerie  
van Landsverdediging.HOOFDSTUK I.  
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

## § 1. Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. ... ... ... ...	24 435,7	1 634,0	—	26 069,7	—
11.04	Allerhande toelagen, enz. ... ... ... ...	1 675,7	18,0	—	1 693,7	—
11.12	Loon in natura : voeding en kleding . ... ...	1 380,0	73,0	—	1 453,0	0,5
Totalen voor § 1.			1 725,0	—		0,5

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen  
en van diensten.

12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. ... ...	281,8	—	—	281,8	0,4
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. . ... ...	613,6	—	—	613,6	1,3
12.10	Allerhande vergoedingen, enz. ... ... ... ...	874,3	—	85,0	789,3	—
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing . ... ... ...	53,0	1,0	—	54,0	2,8
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven . ... ... ...	32,2	0,3	—	32,5	—
12.13	Huur van onroerende goederen, enz. . ... ...	8,3	0,3	—	8,6	—
12.20	Groot onderhoud der gebouwen ... ... ...	295,3	—	—	295,3	0,3
12.21	Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationeren, enz. :					
1.	... ... ... ... ... ... ... ...	3 505,5	—	222,0	3 283,5	—
12.22	Gebruik van vervoermiddelen, enz. ... ... ...	5 958,8	15,0	—	5 973,8	—
12.23	Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging, enz. :					
1.	... ... ... ... ... ... ... ...	1 451,6	—	40,6	1 411,0	—
	Totalen voor § 2.		16,6	347,6		4,8

(En millions de francs.)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten. — Crédits dissociés						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement				
Gestemd krediet <u>Crédit voté</u>	Aan- vullingen <u>Suppléments</u>	Vermin- deringen <u>Réductions</u>	Gestemd krediet <u>Crédit voté</u>	Aan- vullingen <u>Suppléments</u>	Vermin- deringen <u>Réductions</u>	(14)	(15)
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

## PARTIE I.

MINISTÈRE  
DE LA DEFENSE NATIONALE.

## Section II.

**Ministère de la Défense nationale  
proprement dit.**

## CHAPITRE I.

## **DEPENSES DE CONSOMMATION.**

### § 1. Salaires et charges sociales.

## § 2. Achats de biens non durables et de services.

Dépenses d'entretien de locaux, etc. . . . .	12.03
Combustibles solides et liquides, etc. . . . .	12.04
Indemnités généralement quelconques, etc. . . .	12.10
Dépenses de formation professionnelle . . . . .	12.11
Autres menues dépenses d'administration . . . .	12.12
Loyer de biens immobiliers, etc. . . . . .	12.13
Gros entretien des bâtiments . . . . . .	12.20
Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement, etc. :	12.21
1.	
Utilisation des moyens de transport, etc. . . . .	12.22
Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale, etc. :	12.23
1.	
Totaux pour le § 2.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieten. — Crédits non dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 — Crédits alloués pour 1976	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verminderingen — Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1976 — Crédits proposés pour 1976	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
<b>§ 3. Aankoop van duurzame militaire goederen.</b>						
<i>Militaire uitgaven voor werken en aankoop van duurzaam materieel . . . . .</i>						
<i>Luchtmacht :</i>						
13.34	Bouw, geschiktmaking en toerusting van de vliegbases, enz. . . . .	—	—	—	—	—
13.37	Vernieuwing van de opleidingsvliegtuigen, enz.	—	—	—	—	—
<i>Zeemacht :</i>						
13.53	Bouw van escorteschepen, enz. . . . .	—	—	—	—	—
<i>Alle Machten :</i>						
13.71	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties, enz. . . . .	—	—	—	—	—
13.72	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen, enz. :					
1.	... . . . .	947,9	—	—	947,9	4,7
2.	... . . . .	—	—	—	—	—
<i>Allerlei :</i>						
13.83	Tussenkomst in de oprichting van een Britse basis in België . . . . .	—	—	—	—	—
<i>NAVO-infrastructuur :</i>						
13.92	Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverdediging vallend in het kader van de NAVO-infrastructuurwerken, enz. . . . .	—	—	—	—	—
13.93	Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken te verwezenlijken in België in het kader van de NAVO-infrastructuurwerken, enz. . . . .	—	—	—	—	—
13.94	Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken in het buitenland, behorend tot de schijven van NAVO-infrastructuurwerken, enz. . . . .	—	—	—	—	—
13.95	Aandeel van België in de bouw en de uitrusting in het buitenland, in het kader van de NAVO, van een polygoon voor schietoefeningen met geleide wapens . . . . .	—	—	—	—	—
<b>Totalen voor § 3.</b>						
<b>Totalen voor hoofdstuk I.</b>						
		1 741,6	347,6			10,0
						4,7

(En millions de francs.)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten. — Crédits dissociés						LIBELLES	Art.		
Vastleggingskredieten			Ordonnanceringskredieten						
Crédits d'engagement		Crédits d'ordonnancement							
Gestemd krediet	Aan- vullingen	Verminderen Réductions	Gestemd krediet	Aan- vullingen	Verminderen Réductions	(14)	(15)		
Crédit voté	Suppléments	(10)	Crédit voté	Suppléments	(13)				
(8)	(9)		(11)	(12)					
330,0	11,0	—	330,0	—	—				
1 541,0	363,0	—	770,0	—	—	Dépenses militaires pour travaux et achats de matériel durable.			
1 255,0	32,0	—	1 923,0	—	—	Force aérienne :			
1 279,0	158,0	—	910,0	147,0	—	Construction, aménagement et équipement des bases aériennes, etc.	13.34		
—	—	—	—	—	—	Renouvellement des avions d'entraînement, etc.	13.37		
3 551,6	—	83,0	2 867,0	—	—	Force navale :			
3,0	—	2,0	3,0	—	—	Construction d'escorteurs, etc. ... ... ... ...	13.53		
96,0	—	59,0	39,0	—	—	Toutes Armes :			
74,0	—	72,0	2,0	—	—	Construction, aménagement et équipement d'installations militaires, etc.	13.71		
619,0	—	200,0	519,0	—	—	Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport, etc. :	13.72		
8,0	—	1,0	8,0	—	—	1.			
—	—	—	—	—	—	2.			
564,0	417,0	—	147,0	—	—	Divers :			
564,0	417,0	—	147,0	—	—	Intervention dans l'établissement d'une base britannique en Belgique.	13.83		
—	—	—	—	—	—	Infrastructure OTAN :			
—	—	—	—	—	—	Dépenses incomptant uniquement à la Défense nationale dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN, etc.	13.92		
—	—	—	—	—	—	Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à réaliser en Belgique dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN, etc.	13.93		
—	—	—	—	—	—	Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à l'étranger relevant des tranches d'infrastructure OTAN, etc.	13.94		
—	—	—	—	—	—	Quoté-part de la Belgique dans la construction et l'équipement à l'étranger, dans le cadre de l'OTAN, d'un polygone de tir pour missiles.	13.95		
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 3.			
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre I.			

## § 3. Achats de biens militaires durables.

Dépenses militaires pour travaux et achats de matériel durable.

## Force aérienne :

Construction, aménagement et équipement des bases aériennes, etc. 13.34

Renouvellement des avions d'entraînement, etc. 13.37

## Force navale :

Construction d'escorteurs, etc. ... ... ... ... 13.53

## Toutes Armes :

Construction, aménagement et équipement d'installations militaires, etc. 13.71

Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport, etc. 13.72

1.

2.

## Divers :

Intervention dans l'établissement d'une base britannique en Belgique. 13.83

Infrastructure OTAN :

Dépenses incomptant uniquement à la Défense nationale dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN, etc. 13.92

Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à réaliser en Belgique dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN, etc.

Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à l'étranger relevant des tranches d'infrastructure OTAN, etc. 13.94

Quoté-part de la Belgique dans la construction et l'équipement à l'étranger, dans le cadre de l'OTAN, d'un polygone de tir pour missiles. 13.95

Totaux pour le § 3.

Totaux pour le chapitre I.

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art. (1)	TEKSTEN (2)	Niet gesplitste kredieten. — Crédits non dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 — Crédits alloués pour 1976 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1976 — Crédits proposés pour 1976 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)

## HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.

## Overige subsidies aan bedrijven.

32.01	Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen, enz. . . . .	92,6	—	40,0	52,6	—
-------	---	------	---	------	------	---

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.05	Schadeloosstelling van derden, enz. . . . .	139,7	—	15,0	124,7	—
Totalen van hoofdstuk III.						

## HOOFDSTUK 0.

## DIVERSEN.

## Niet economisch verdeeld.

Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, uit de sociale programmatic en uit het toekennen van een bi-komende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel . . . . .

849,1	11,7	—	860,8	—
	11,7	—		—
1 753,3		402,6		10,0
1 753,3		402,6		10,0

Totaal voor hoofdstuk 01.

Totalen voor sectie II.

Totalen voor deel I van Titel I.

(En millions de francs.)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten. — <i>Crédits dissociés</i>						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnanceringskredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediet <i>Crédit voté</i>	Aan- vullingen <i>Suppléments</i>	Vermin- deringen <i>Réductions</i>	Gestemd krediet <i>Crédit voté</i>	Aan- vullingen <i>Suppléments</i>	Vermin- deringen <i>Réductions</i>	(14)	(15)
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—		
<u>564,0</u>	<u>417,0</u>		<u>147,0</u>	<u>—</u>			
<b>564,0</b>	<b>417,0</b>		<b>147,0</b>	<b>—</b>			

## CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Autres subventions aux entreprises.

Indemnisation aux sociétés ferroviaires, etc. ... 32.01

## Transferts de revenus aux ménages.

Indemnisation de tiers, etc. . . . . 33.05

Totaux pour le chapitre III.

## CHAPITRE 0.

## DIVERS.

## Non réparti économiquement.

Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.

Totaux pour le chapitre 0.

Totaux pour la section II.

Totaux pour la partie I du Titre I.

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art. (1)	TEKSTEN (2)	Niet gesplitste kredieten. — Crédits non dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 <i>Crédits alloués pour 1976</i>	Bijkredieten lopend jaar <i>Crédits supplé- mentaires année courante</i>	Verminderingen Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1976 <i>Crédits proposés pour 1976</i>	Bijkredieten vroegere jaren <i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>
		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

## DEEL II.

## Sectie I.

**Kabinettsuitgaven van de Minister  
van Brusselse Aangelegenheden  
en van de hem toegevoegde  
Staatssecretarissen.****HOOFDSTUK I.****CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.****§ 1. Lonen en sociale lasten.**

11.02	Jaarweddelen en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten ... ... ... ...	36,7	—	—	36,7	0,4
	Totalen voor § 1.		—	—		

**§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen  
en van diensten.**

12.20	Werkingskosten van de Kabinetten :					
	1. van de Minister van Brusselse Aangelegenheden ... ... ... ...	4,4	—	—	4,4	0,1
	Totalen voor § 2.		—	—		0,1
	Totalen voor hoofdstuk I en sectie I.		—	—		0,5
	Totalen voor deel II van Titel I.		—	—		0,5
	Totalen voor Titel I.	1 753,3	402,6			10,5

(En millions de francs.)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten. — <i>Crédits dissociés</i>						LIBELLES	Art.		
Vastleggingskredieten			Ordonnanceringskredieten						
<i>Crédits d'engagement</i>		<i>Crédits d'ordonnancement</i>							
Gestemd krediet	Aan- vullingen	Vermin- deringen	Gestemd krediet	Aan- vullingen	Vermin- deringen				
<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>				
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		

## PARTIE II.

## Section I.

Dépenses de Cabinet du Ministre  
des Affaires bruxelloises  
et des Secrétaires d'Etat  
qui lui sont adjoints.

## CHAPITRE I.

## **DEPENSES DE CONSOMMATION.**

## § 1. Salaires et charges sociales.

## Traitements et indemnités du personnel des Cabinets.

11.02

**Totaux pour le § 1.**

## § 2. Achats de biens non durables et de services.

### Frais de fonctionnement des Cabinets

12.20

## **I. du Ministre des Affaires bruxelloises.**

### Totaux pour le § 2.

### Totaux pour le chapitre I et la section I.

### Totaux pour la partie II du Titre I.

### Totaux pour le Titre I.

564.0      417.0

Ons bekend om te worden gevoegd  
bij Ons besluit van 23 november 1976.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE :

*De Eerste Minister,*  
**L. TINDEMANS.**

*De Minister van Landsverdediging  
en van Brusselse Aangelegenheden,*

**P. VANDEN BOEYNANTS.**

*De Minister van Financiën,*

**W. DE CLERCQ.**

*De Staatssecretaris voor Begroting,*

**G. GEENS.**

Vu pour être annexé à Notre arrêté  
du 23 novembre 1976.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Premier Ministre,*  
**L. TINDEMANS.**

*Le Ministre de la Défense nationale  
et des Affaires bruxelloises,*

**P. VANDEN BOEYNANTS.**

*Le Ministre des Finances,*

**W. DE CLERCQ.**

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*

**G. GEENS.**

## VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

## DIVERSE BEPALINGEN.

## Art. 2 van het ontwerp van wet.

In geval van vernietiging door de Raad van State van bevorderingen, bestaat er geen enkele wettelijke basis meer voor de uitbetaalde wedden zodat deze normaal dienen teruggevorderd te worden.

Nochtans is het billijk dat de wedden uitbetaald aan de betrokken personeelsleden en overeenstemmend met de effectief uitgeoefende functies gedurende deze periode verworven blijven.

In 1967 werd dit soort problemen geregeld in overleg met de Ministers van het Openbaar Ambt en van Begroting die zich aansloten bij de conclusies van het Rekenhof volgens welke de niet-terugvordering van een wedde ondergeschikt blijft aan het tot stand komen van een uitdrukkelijke wettelijke bepaling die ondermeer moet voorzien dat deze maatregel zonder uitwerking blijft op de latere bevordering in graad en wedde van de betrokken personeelsleden.

De formule hernoemt in artikel 2, die erin bestaat aan de Wetgever te vragen zich via het aanpassingsblad over elk afzonderlijk geval uit te spreken, vloeit voort uit de oplossing die het best, en aan de billijkheid, en aan de juridische en budgettaire imperatieven leek te beantwoorden en waarmee de Minister van Begroting op 22 november 1967 heeft ingestemd.

Er dient opgemerkt dat een analoog geval zich reeds bij Landsverdediging voorgedaan heeft en dat het op identieke wijze geregeld werd in het aanpassingsblad van de begroting van 1972.

## Art. 3 van het ontwerp van wet.

## a) Factuur Onderneming Nieuwlandt Carlos Schoonaarde.

Het gaat hier om de vereffening van een factuur waarvan een langdurige bewijzing de oorzaak was dat ze laattijdig bij de betalingsdiensten werd ingediend.

## b) Factuur B.P.-Belgium.

Het betreft de laattijdige facturering door de firma van een som verschuldigd door Landsverdediging voor de levering van brandstof voor vliegtuigen.

## Art. 4 van het ontwerp van wet.

De inassing van deze bijzondere beschikking strekt ertoe een wettelijke basis te geven aan een sinds lang bij het Departement gangbare praktijk waarbij provisionele voorschotten inzake schadeloosstelling ten laste van de Staat van personeelsleden of van derden die schade geleden hebben worden uitbetaald.

## Art. 5 van het ontwerp van wet.

Er wordt voorgesteld de bijgevoegde tekst in te lassen overeenkomstig de beslissing genomen door het D.P.C. (Defence Planning Committee van de NAVO) op de ministeriële zitting van 7 december 1973.

## TITEL I.

## LOPENDE UITGAVEN.

## DEEL I.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

## Sectie II.

## Eigenlijk Ministerie van Landsverdediging.

Art. 11.03. — Bezoldigingen van het actief  
en ter beschikking gesteld personeel, enz.

Bijkrediet : 1 634,0 miljoen frank.

— Toepassing van het professionalisatieplan : 1 109 000 000 frank.

## PROGRAMME JUSTIFICATIF.

## DISPOSITIONS DIVERSES.

## Art. 2 du projet de loi.

En cas d'annulation de promotions par le Conseil d'Etat, les traitements alloués sont dépourvus de toute base légale et doivent normalement être récupérés.

L'équité exige toutefois que les traitements liquidés aux agents intéressés et correspondant aux fonctions effectivement exercées pendant la période litigieuse leur restent acquis.

En 1967, ce genre de problèmes a été réglé en accord avec les Ministres de la Fonction publique et du Budget qui se sont ralliés aux conclusions énoncées par la Cour des Comptes, subordonnant la non-récupération d'un traitement à l'intervention d'une disposition légale expresse et spécifiant, en outre, que cette mesure reste sans effet sur l'avancement ultérieur de grade et de traitement des agents intéressés.

La formule reprise à l'article 2, consistant à demander au législateur par la voie du feuilleton d'ajustement de se prononcer sur chaque cas particulier, résulte de la solution qui a paru la plus conforme tant à l'équité qu'aux impératifs d'ordre juridique et budgétaire, et sur laquelle le Ministre du Budget a marqué son accord en date du 22 novembre 1967.

Il est à remarquer qu'un cas analogue s'est déjà présenté à la Défense nationale et qu'il a été réglé de façon identique au feuilleton d'ajustement du budget de 1972.

## Art. 3 du projet de loi.

## a) Facture Entreprise Nieuwlandt Carlos Schoonaarde.

Il s'agit de la liquidation d'une facture qui a été présentée tardivement aux services de liquidation, à la suite d'une longue contestation.

## b) Facture B.P.-Belgium.

Il s'agit de la facturation tardive par la firme d'une somme due par la Défense nationale pour la livraison de carburants pour avions.

## Art. 4 du projet de loi.

L'inscription de cette disposition spéciale tend à donner une base légale à la pratique, depuis longtemps en cours au Département, du paiement d'avances provisionnelles en matière d'indemnisation à charge de l'Etat de membres du personnel ou de tiers ayant subi des dommages.

## Art. 5 du projet de loi.

L'inscription du texte ci-joint est proposée conformément à la décision prise par le D.P.C. (Defence Planning Committee de l'OTAN) en sa réunion ministérielle du 7 décembre 1973.

## TITRE I.

## DEPENSES COURANTES.

## PARTIE I.

## MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE.

## Section II.

## Ministère de la Défense nationale proprement dit.

Art. 11.03. — Rémunérations du personnel actif  
et en disponibilité, etc.

Crédit supplémentaire : 1 634,0 millions de francs.

— Application du plan de professionnalisation : 1 109 000 000 de francs.

— Gevolg van het vroeger genomen risico in het kader van de professionalisatie : 295 000 000 frank. Compensatie door vermindering van de kredieten ingeschreven op de artikelen 12 en gedeeltelijke vermindering van het krediet ingeschreven op artikel 32.01.

— Sectoriële maatregelen : 144 000 000 frank.

— Verhoging van het vakantiegeld : 86 000 000 frank.

*Art. 11.04. — Allerhande toelagen, enz.*

Bijkrediet : 18,0 miljoen frank.

Gevolg van het vroeger genomen risico in het kader van de professionalisatie.

Compensatie door gedeeltelijke vermindering van het krediet ingeschreven op artikel 32.01.

*Art. 11.12. — Loon in natura : voeding en kleding.*

A. Bijkrediet : 73,0 miljoen frank.

Gevolg van het vroeger genomen risico in het kader van de professionalisatie.

Compensatie door vermindering van de kredieten ingeschreven op de artikelen 12.

B. — Bijkrediet

vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

**Uitgaven voor kleding.**

Laattijdig indiening van schuldvorderingen waarvoor artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit toepasselijk is (d.w.z. dat de overgedragen kredieten van het begrotingsjaar, waarin de uitgaven werden aangegaan, dienden geschrapt).

*Art. 12.03. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.*

Bijkrediet

vorige begrotingsjaren : 0,4 miljoen frank.

**Verdeling van dit bedrag :**

— Onderhoud van het brandweermaterieel : 182 000 frank.  
— Onderhoud van gereedschap en werktuigmachines : 170 000 frank.

Schuldvorderingen waarvoor artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit toepasselijk is.

*Art. 12.04. — Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

Bijkrediet

vorige begrotingsjaren : 1,3 miljoen frank.

**Levering van brandstoffen.**

Schuldvordering voor dewelke artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit van toepassing is.

*Art. 12.10. — Allerhande vergoedingen, enz.*

Vermindering : 85,0 miljoen frank.

Vermindering voorgesteld als gedeeltelijke compensatie voor het op artikel 11.03 aangevraagd bijkrediet.

*Art. 12.11. — Uitgaven voor beroepsscholing.*

A. — Bijkrediet : 1,0 miljoen frank.

**Verhoging van cursuskosten.**

Compensatie door gedeeltelijke vermindering van het krediet ingeschreven op artikel 12.21.1.

B. — Bijkrediet

vorige begrotingsjaren : 2,8 miljoen frank.

**Schoolgeld van militairen.**

Laattijdige indiening van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

— Conséquence du risque pris antérieurement dans le cadre de la professionnalisation : 295 000 000 de francs. Compensation par réduction des crédits inscrits aux articles 12 et par réduction partielle du crédit inscrit à l'article 32.01.

— Mesures sectorielles : 144 000 000 de francs.

— Augmentation du pécule de vacances : 86 000 000 de francs.

*Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques, etc.*

Crédit supplémentaire : 18,0 millions de francs.

Conséquence du risque pris antérieurement dans le cadre de la professionnalisation.

Compensation par réduction partielle du crédit inscrit à l'article 32.01.

*Art. 11.12. — Salaires en nature : vivres et habillement.*

A. — Crédit supplémentaire : 73,0 millions de francs.

Conséquence du risque pris antérieurement dans le cadre de la professionnalisation.

Compensation par réduction des crédits inscrits aux articles 12.

B. — Crédit supplémentaire

années budgétaires antérieures : 0,5 million de francs.

**Dépenses d'habillement.**

Introduction tardive de créances pour lesquelles l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat est d'application (c'est-à-dire que les crédits reportés de l'année budgétaire, pendant laquelle les dépenses ont été engagées, sont tombés en annulation).

*Art. 12.03. — Dépenses d'entretien de locaux, etc.*

Crédit supplémentaire  
années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs.

**Répartition de ce montant :**

— Entretien du matériel anti-incendie : 182 000 francs.  
— Entretien d'outillage et de machines-outils : 170 000 francs.

Créances pour lesquelles l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat est d'application.

*Art. 12.04. — Combustibles solides et liquides, etc.*

Crédit supplémentaire  
années budgétaires antérieures : 1,3 million de francs.

**Livraison de combustibles.**

Créance pour laquelle l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat est d'application.

*Art. 12.10. — Indemnités généralement quelconques, etc.*

Réduction : 85,0 millions de francs.

Réduction proposée en compensation partielle du crédit supplémentaire sollicité à l'article 11.03.

*Art. 12.11. — Dépenses de formation professionnelle.*

A. — Crédit supplémentaire : 1,0 million de francs.

**Augmentation des frais de cours.**

Compensation par réduction partielle du crédit inscrit à l'article 12.21.1.

B. — Crédit supplémentaire

années budgétaires antérieures : 2,8 millions de francs.

**Frais de scolarité de militaires.**

Introduction tardive de créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

**Art. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.***

Bijkrediet : 0,3 miljoen frank.

Aankoop van identificatiekaarten voor materieel.

Compensatie door gedeeltelijke vermindering van het krediet ingeschreven op artikel 12.23.1.

**Art. 12.13. — *Huur van onroerende goederen, enz.***

Bijkrediet : 0,3 miljoen frank.

Meeruitgaven betreffende het verbruik van elektriciteit.

Compensatie door gedeeltelijke vermindering van het krediet ingeschreven op artikel 12.23.1.

**Art. 12.20. — *Groot onderhoud der gebouwen.***

Bijkrediet

vorige begrotingsjaren : 0,3 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen waarvoor artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit toepasselijk is.

**Art. 12.21. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationeren, enz.***

## 12.21.1.

Vermindering : 222,0 miljoen frank.

Vermindering voorgesteld als gedeeltelijke compensatie voor het op de artikelen 11.03 en 12.11 aangevraagd bijkrediet.

**Art. 12.22. — *Gebruik van vervoermiddelen, enz.***

Bijkrediet : 15,0 miljoen frank.

Starten van het programma tot plaatsing van reglementaire mistachterlichten op de voertuigen.

Compensatie door vermindering van het krediet ingeschreven op artikel 33.05.

**Art. 12.23. — *Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging, enz.***

## 12.23.1.

Vermindering : 40,6 miljoen frank.

Vermindering voorgesteld als gedeeltelijke compensatie voor het op de artikelen 11.03, 12.12 en 12.13 aangevraagd bijkrediet.

**Art. 13.34. — *Bouw, geschiktmaking en toerusting van de vliegbases, enz.***

Bijkomend vastleggingskrediet :  
11,0 miljoen frank.

Aanpassing van het vastleggingskrediet aan de werkelijke behoeften van het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1976.

**Art. 13.37. — *Vernieuwing van de opleidingsvliegtuigen, enz.***

Bijkomend vastleggingskrediet :  
363,0 miljoen frank.

Aanpassing van het vastleggingskrediet aan de werkelijke behoeften van het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1976.

**Art. 13.53. — *Bouw van escorteschepen, enz.***

Bijkomend vastleggingskrediet :  
32,0 miljoen frank.

Aanpassing van het vastleggingskrediet aan de werkelijke behoeften van het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1976.

**Art. 13.71. — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties, enz.***

Bijkomend vastleggingskrediet :  
158,0 miljoen frank.

Resultaat van de volgende wijzigingen :

— een verhoging van 11 000 000 frank die voortvloeit uit de aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften voor 1976;

**Art. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.***

Crédit supplémentaire : 0,3 million de francs.

Achat de cartes d'identification de matériel.

Compensation par réduction partielle du crédit inscrit à l'article 12.23.1.

**Art. 12.13. — *Loyer de biens immobiliers, etc.***

Crédit supplémentaire : 0,3 million de francs.

Dépenses supplémentaires relatives à la consommation d'électricité.

Compensation par réduction partielle du crédit inscrit à l'article 12.23.1.

**Art. 12.20. — *Gros entretien des bâtiments.***

Crédit supplémentaire  
années budgétaires antérieures : 0,3 million de francs.

Introduction tardive de créances pour lesquelles l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat est d'application.

**Art. 12.21. — *Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement, etc.***

## 12.21.1.

Réduction : 222,0 millions de francs.

Réduction proposée en compensation partielle du crédit supplémentaire sollicité aux articles 11.03 et 12.11.

**Art. 12.22. — *Utilisation des moyens de transport, etc.***

Crédit supplémentaire : 15,0 millions de francs.

Démarrage du programme de placement de feux de brouillard arrière réglementaires sur les véhicules.

Compensation par réduction du crédit inscrit à l'article 33.05.

**Art. 12.23. — *Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale, etc.***

## 12.23.1.

Réduction : 40,6 millions de francs.

Réduction proposée en compensation partielle du crédit supplémentaire sollicité aux articles 11.03, 12.12 et 12.13.

**Art. 13.34. — *Construction, aménagement et équipement des bases aériennes, etc.***

Crédit d'engagement supplémentaire :  
11,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'engagement aux besoins réels du programme d'exécution ajusté de 1976.

**Art. 13.37. — *Renouvellement des avions d'entraînement, etc.***

Crédit d'engagement supplémentaire :  
363,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'engagement aux besoins réels du programme d'exécution ajusté de 1976.

**Art. 13.53. — *Construction d'escorteurs, etc.***

Crédit d'engagement supplémentaire :  
32,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'engagement aux besoins réels du programme d'exécution ajusté de 1976.

**Art. 13.71. — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires, etc.***

Crédit d'engagement supplémentaire :  
158,0 millions de francs.

Résultat des modifications suivantes :

— une augmentation de 11 000 000 de francs qui découle de l'adaptation du crédit aux besoins réels de 1976;

- een verhoging van 147 000 000 frank tot dekking van de nieuwe behoeften voortvloeiend uit de professionalisatie. De snellere recruterung van beroeps vrijwilligers in 1975 en in het begin van 1976, maakt supplementaire infrastructuurwerken in België en in de D.B.R. noodzakelijk. Deze behoeften hebben hoofdzakelijk betrekking op :
- de vroegere voorziene bouw- en geschiktmakingswerken waarvan de realisatie opnieuw werd bestudeerd rekening houdend met de normen toepasselijk op de huisvesting zowel voor de vrouwelijke als voor de mannelijke beroeps vrijwilligers;
- de bouw en geschiktmaking in België en in de D.B.R. van logementen bestemd voor de beroeps vrijwilligers en de families.

Bijkomend ordonnanceringskrediet :  
147,0 miljoen frank.

Deze verhoging is eveneens bestemd tot dekking van de nieuwe behoeften voortvloeiend uit de professionalisatie.

**Art. 13.72. — Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen, enz.**

**13.72.1.**

**Bijkrediet**  
vorige begrotingsjaren : 4,7 miljoen frank.

Verdeling van dit bedrag :

- Aankoop van elektronisch, transmissie- en cijfersmaterieel : 1 305 285 frank;
- Aankoop van zeevaartmaterieel en van scheepvaarttoerustingsmaterieel : 1 050 000 frank;
- Aankoop van divers materieel : 2 319 700 frank.

In al deze gevallen, laattijdige indiening van schuldborderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

**13.72.2.**

**Vastleggingskrediet**  
Vermindering : 83,0 miljoen frank.

Aanpassing van het vastleggingskrediet aan de werkelijke behoeften van het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1976.

**Art. 13.83. — Tussenkomst in de oprichting van een Britse basis in België.**

**Vastleggingskrediet**  
Vermindering : 2,0 miljoen frank.

Aanpassing van het vastleggingskrediet aan de werkelijke behoeften van het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1976.

**Art. 13.92. — Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverdediging vallend in het kader van de NAVO-infrastructuurwerken, enz.**

**Vastleggingskrediet**  
Vermindering : 59,0 miljoen frank.

Aanpassing van het vastleggingskrediet aan de werkelijke behoeften van het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1976.

**Art. 13.93. — Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken te verwezenlijken in België in het kader van de NAVO-infrastructuurwerken, enz.**

**Vastleggingskrediet**  
Vermindering : 72,0 miljoen frank.

Aanpassing van het vastleggingskrediet aan de werkelijke behoeften van het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1976.

**Art. 13.94. — Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken in het buitenland, behorend tot de schijven van NAVO-infrastructuurwerken, enz.**

**Vastleggingskrediet**  
Vermindering : 200,0 miljoen frank.

Aanpassing van het vastleggingskrediet aan de werkelijke behoeften van het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1976.

— une augmentation de 147 000 000 de francs en couverture des besoins nouveaux résultant de la professionnalisation. Le recrutement accéléré de volontaires de carrière en 1975 et au début de 1976 nécessite des travaux d'infrastructure supplémentaires en Belgique et en R.F.A. Ces besoins se rapportent essentiellement :

- à des construction et aménagements prévus antérieurement mais dont la réalisation a été réétudiée en fonction des normes applicables au logement des volontaires de carrière tant féminins que masculins;
- à la construction et à l'aménagement en Belgique et en R.F.A. de logements destinés aux volontaires de carrière et aux familles.

**Crédit d'ordonnancement supplémentaire :**  
147,0 millions de francs.

Cette augmentation est également destinée à couvrir les besoins nouveaux résultant de la professionnalisation.

**Art. 13.72. — Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport, etc.**

**13.72.1.**

**Crédit supplémentaire**  
années budgétaires antérieures : 4,7 millions de francs.

Repartition de ce montant :

- Achat de matériel électronique, de transmission et de chiffrement : 1 305 285 francs;
- Achat de matériel naval et de matériel d'équipement naval : 1 050 000 francs;
- Achat de matériel divers : 2 319 700 francs.

Dans tous ces cas, introduction tardive des créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

**13.72.2.**

**Crédit d'engagement**  
Réduction : 83,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'engagement aux besoins réels du programme d'exécution ajusté de 1976.

**Art. 13.83. — Intervention dans l'établissement d'une base britannique en Belgique.**

**Crédit d'engagement**  
Réduction : 2,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'engagement aux besoins réels du programme d'exécution ajusté de 1976.

**Art. 13.92. — Dépenses incombant uniquement à la Défense nationale dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN, etc.**

**Crédit d'engagement**  
Réduction : 59,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'engagement aux besoins réels du programme d'exécution ajusté de 1976.

**Art. 13.93. — Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à réaliser en Belgique dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN, etc.**

**Crédit d'engagement**  
Réduction : 72,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'engagement aux besoins réels du programme d'exécution ajusté de 1976.

**Art. 13.94. — Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à l'étranger relevant des tranches d'infrastructure OTAN, etc.**

**Crédit d'engagement**  
Réduction : 200,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'engagement aux besoins réels du programme d'exécution ajusté de 1976.

Art. 13.95. — *Aandeel van België in de bouw en de uitrusting in het buitenland, in het kader van de NAVO, van een polygoon voor schietoefeningen met geleide tuigen.*

Vastleggingskrediet :  
Vermindering : 1,0 miljoen frank.

Aanpassing van het vastleggingskrediet aan de werkelijke behoeften van het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1976.

Art. 32.01. — *Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen, enz.*

Vermindering : 40,0 miljoen frank.

Vermindering voorgesteld als gedeeltelijke compensatie voor het op de artikelen 11.03 en 11.04 aangevraagd bijkrediet.

Art. 33.05. — *Schadeloosstelling van derden, enz.*

Vermindering : 15,0 miljoen frank.

Vermindering voorgesteld als compensatie voor het op artikel 12.22 aangevraagd bijkrediet.

Art. 01.01. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel.*

Bijkrediet : 11,7 miljoen frank.

Dit krediet werd aangepast rekening houdend met de evolutie van de index in de loop van het jaar 1976.

Bovendien, gelijklopend met de beslissingen genomen in de andere sectoren van het regime, zal een bijzondere kinderbijslag gelijk aan het bedrag verschuldigd voor de maand augustus 1976 met uitsluiting van het maandelijks supplement bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 maart 1965, toegekend worden aan alle categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel. De financiële last voortvloeiend uit deze maatregel wordt aan het provisioneel krediet toegevoegd.

De voorgestelde tekstwijziging van het begrotingsartikel beoogt het inschrijven van de drie soorten provisies onder één enkele rubriek. Deze globale inschrijving zal de latere verdeling van de provisies vergemakkelijken.

## DEEL II.

### Sectie I.

#### Kabinetsuitgaven van de Minister van Brusselse Aangelegenheden en van de hem toegevoegde Staatssecretarissen.

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel  
van de Kabinetten.*

Bijkrediet  
vorige begrotingsjaren : 0,4 miljoen frank.

Terugbetaling aan de parastatale instellingen die in 1974 bezoldigingen hebben vereffend ten bate van leden van hun personeel in dienst bij het Kabinet van Brusselse Aangelegenheden.

Art. 12.20. — *Werkingskosten van de Kabinetten :*

12.20.1. *van de Minister van Brusselse Aangelegenheden.*

Bijkrediet  
vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Uitgaven betreffende de kilometervergoedingen van 1974.

Art. 13.95. — *Quote-part de la Belgique dans la construction et l'équipement à l'étranger, dans le cadre de l'OTAN, d'un polygone de tir pour missiles.*

Crédit d'engagement :  
Réduction : 1,0 million de francs.

Adaptation du crédit d'engagement aux besoins réels du programme d'exécution ajusté de 1976.

Art. 32.01. — *Indemnisation aux sociétés ferroviaires, etc.*

Réduction : 40,0 millions de francs.

Réduction proposée en compensation partielle du crédit supplémentaire sollicité aux articles 11.03 et 11.04.

Art. 33.05. — *Indemnisation de tiers, etc.*

Réduction : 15,0 millions de francs.

Réduction proposée en compensation du crédit supplémentaire sollicité à l'article 12.22.

Art. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.*

Crédit supplémentaire : 11,7 millions de francs.

Ce crédit a été adapté compte tenu de l'évolution de l'index dans le courant de l'année 1976.

En outre, à l'instar des décisions prises dans les autres secteurs du régime, une allocation familiale spéciale égale au montant dû pour le mois d'août 1976, à l'exclusion du supplément mensuel prévu à l'article 3 de l'arrêté royal du 26 mars 1965, sera octroyée à toutes les catégories du personnel rétribué par l'Etat. La charge financière découlant de cette mesure est jointe au crédit provisionnel.

L'adaptation proposée du libellé de l'article budgétaire doit permettre l'inscription des trois sortes de provisions sous une seule rubrique. Cette inscription globale facilitera la répartition ultérieure des provisions.

## PARTIE II.

### Section I.

#### Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires bruxelloises et des Secrétaires d'Etat qui lui sont adjoints.

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel des Cabinets.*

Crédit supplémentaire  
années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs.

Remboursement aux organismes parastataux ayant liquidé en 1974 des rémunérations au bénéfice de membres de leur personnel en service au Cabinet des Affaires bruxelloises.

Art. 12.20. — *Frais de fonctionnement des Cabinets :*

12.20.1. *du Ministre des Affaires bruxelloises.*

Crédit supplémentaire  
années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Dépenses relatives aux indemnités kilométriques de 1974.